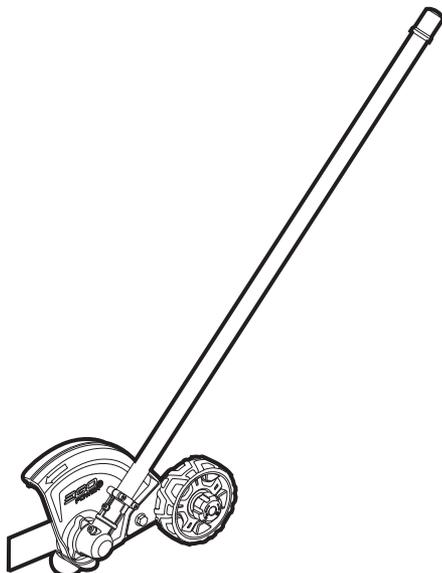


# EGO™

## POWER<sup>+</sup> EDGER ATTACHMENT



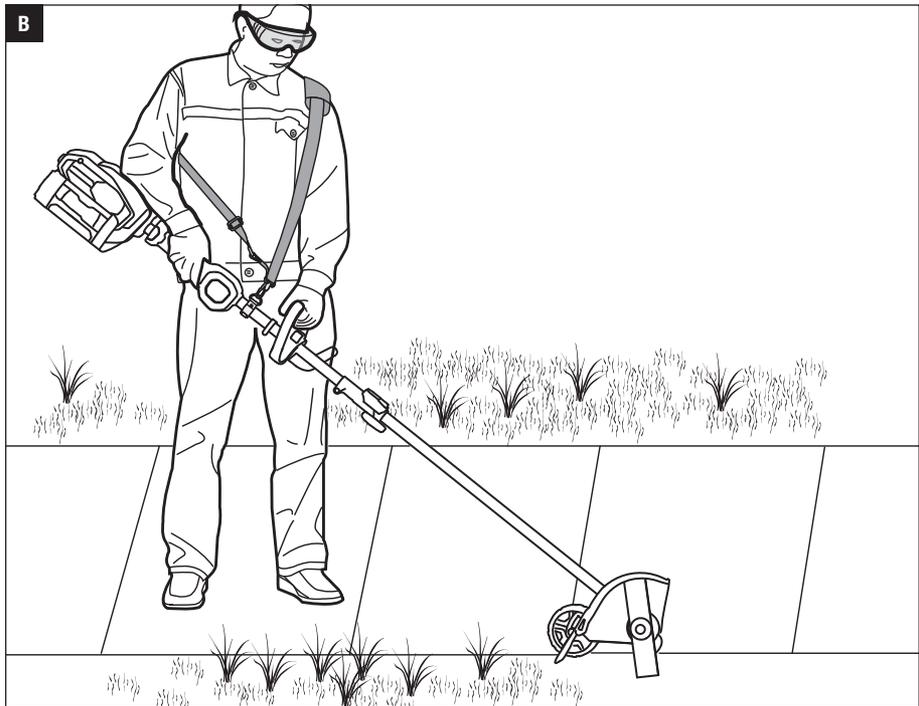
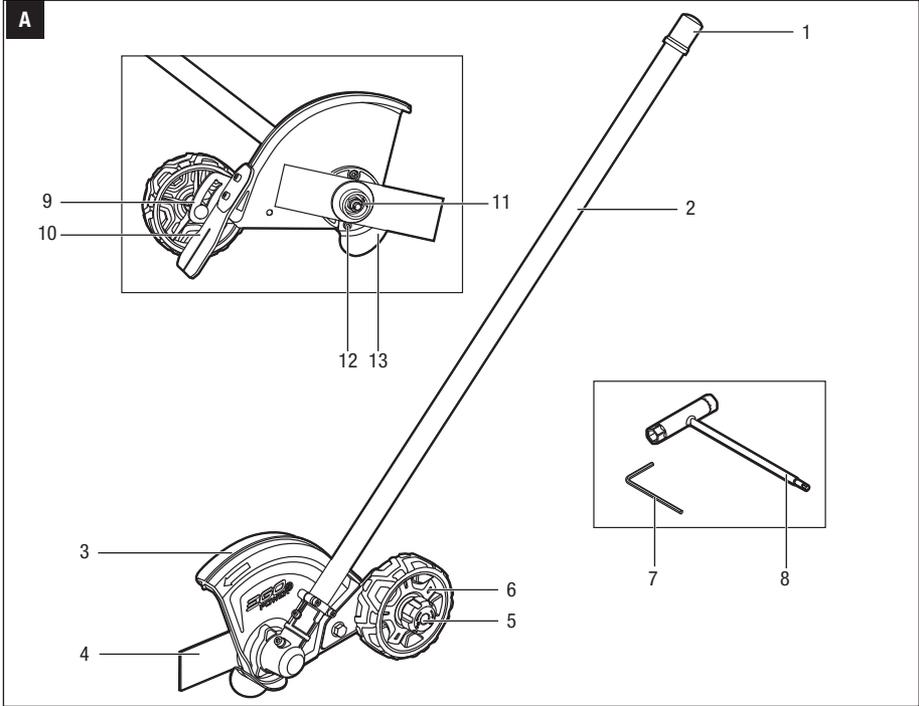
OPERATOR'S MANUAL

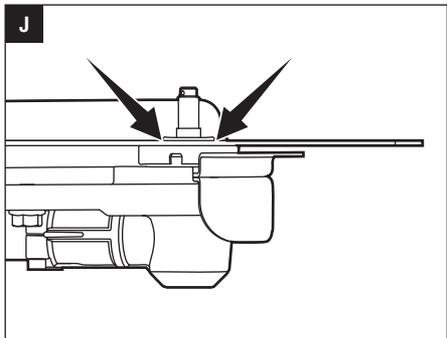
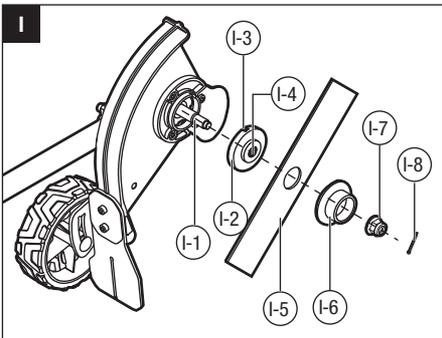
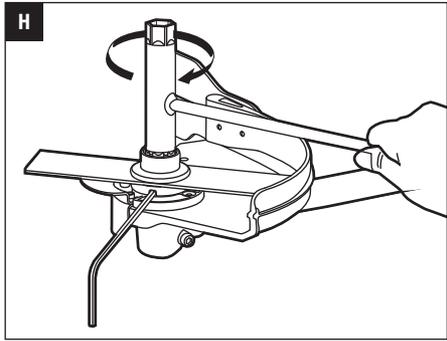
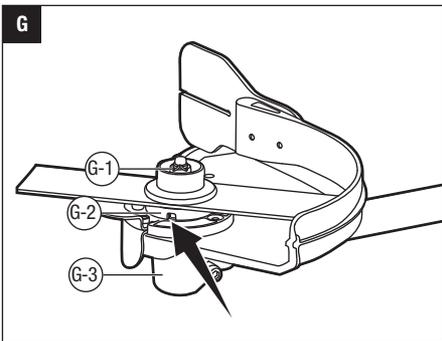
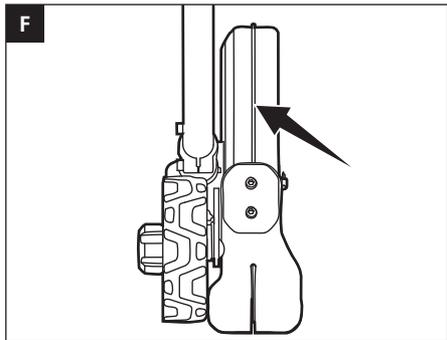
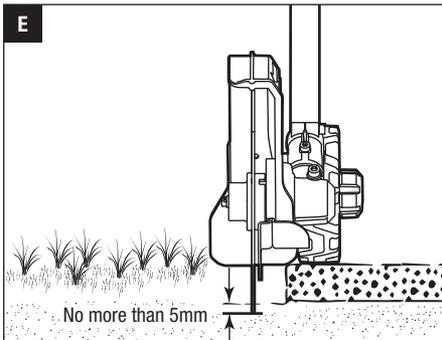
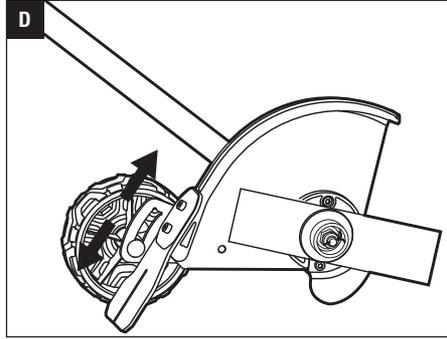
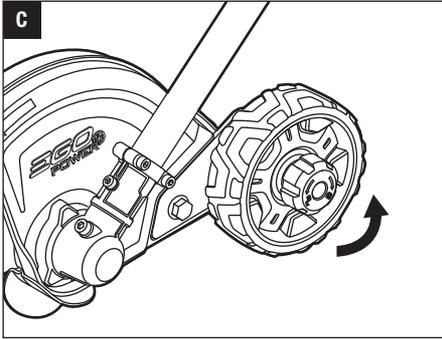
### EDGER ATTACHMENT

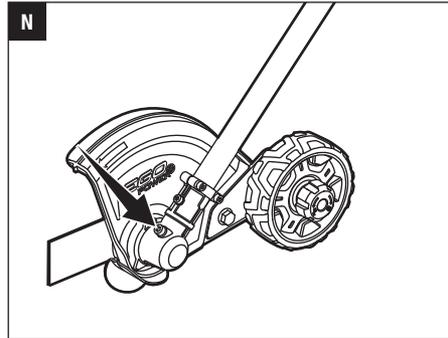
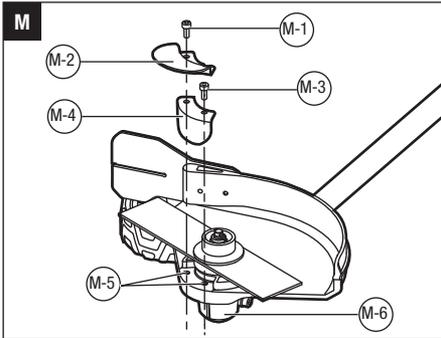
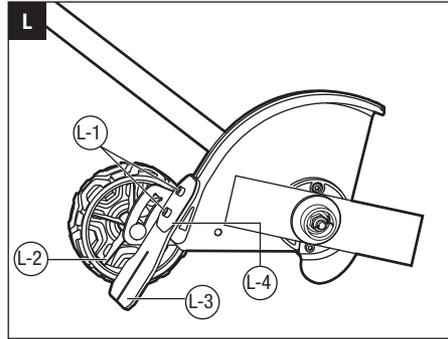
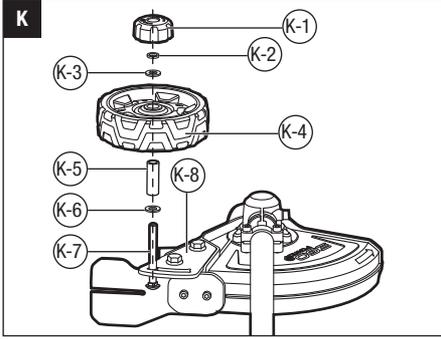
MODEL NUMBER EA0800

FOR USE ONLY WITH THE 56V LITHIUM-ION POWER HEAD PH1400E

EN	Edger attachment	5	CZ	Nástavec pro ořezávač okrajů trávniků	117
DE	Rasenkantenschneider-aufsatz	13	SK	Nástavec pre orezávač okrajov trávniká	125
FR	Accessoire coupe-bordures	22	HU	Fűszegélyvágó tartozék	134
ES	Accesorio para recortar bordes de	31	RO	Dispozitiv de profilat margini	143
PT	Acessório aparador	40	SL	Obrezovalnik robov	152
IT	Accessorio bordatore	48	LT	Kraštų pjoviklio įtaisas	160
NL	Multitool kantensnijder accessoire	57	LV	Armaļu griezēja papildierīce	168
DK	Kantskærertilbehør	66	GR	Προσαρτημα ακροκοφτη	177
SE	Kantskärare-tillbehör	74	TR	Kenar düzeltme aparatı aksesuari	187
FI	Reunaleikkurilisäosa	82	ET	Multitööriista servalõikur	195
NO	Kantskjærer (tilbehør)	90			
RU	Инструмент для обрезки кромок	98			
PL	Końcówka do wyrównywania brzegów	108			







## LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!



### LESEN SIE DIE BETRIEBSANLEITUNG

**⚠ Restrisiko!** Menschen mit elektronischen Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern, sollten ihren Arzt konsultieren, bevor sie dieses Gerät verwenden. Die Bedienung von Elektrogeräten in unmittelbarer Nähe zu Herzschrittmachern kann zu Interferenzen und Störungen des Schrittmachers führen.

**⚠ WARNUNG:** Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen und der Austausch von Teilen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

## SICHERHEITSSYMBOL

Der Zweck von Warnsymbolen besteht darin, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Warnsymbole und deren Erklärungen verdienen Ihre vollste Aufmerksamkeit und Beachtung. Durch die Warnsymbole allein sind die Gefahren noch nicht ausgeschaltet. Die Anweisungen und Warnhinweise stellen keinen Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen dar.

**⚠ WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass Sie, bevor Sie das Gerät benutzen, alle Sicherheitsanweisungen dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, einschließlich aller Gefahrenzeichen wie „**VORSICHT**“, „**WARNUNG**“ und „**ACHTUNG**“. Die Nichtbeachtung der unten angeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Personenschäden führen.

### SYMBOLBEDEUTUNG

**⚠ SYMBOL FÜR SICHERHEITSWARNUNGEN:** Weist auf **GEFAHR**, eine **WARNUNG** oder **VORSICHT** hin. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Bildern verwendet werden.

**⚠ WARNUNG:** Die Bedienung von Elektrogeräten kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden und Sie dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn möglich mit Seitenschutz, oder, falls nötig, einen vollen Gesichtsschutz, bevor Sie Arbeiten mit dem Elektrowerkzeug verrichten. Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine herkömmliche Schutzbrille mit Seitenschutz zu tragen.

## SICHERHEITSHINWEISE

Diese Seite zeigt und beschreibt die Sicherheitssymbole, die auf diesem Produkt erscheinen können. Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anleitungen auf der Maschine, bevor Sie versuchen, die Maschine zusammenzubauen oder zu bedienen.

DE

	Sicherheitswarnung	Weist auf mögliche Verletzungsgefahr hin.
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes gelesen und verstanden haben.
	Tragen Sie Gehör- und Augenschutz	Tragen Sie immer eine Schutzbrille, möglichst mit Seitenschutz, und einen Gesichtsschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.
	Sicherheitsabstand einhalten	Stellen Sie sicher, dass andere Personen und Haustiere Abstand vom Kantenschneider halten, wenn er in Betrieb ist.
	Drehrichtung des Kantenschneidermessers	Gibt die Drehrichtung des Kantenschneidermessers an.
	Weggeschleuderte Objekte	Untersuchen Sie gründlich die Fläche, auf der Sie das Gerät einsetzen möchten, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.
	Drehendes Messer	Reichen Sie mit den Händen oder Füßen nicht in die Nähe oder unter die rotierenden Teile.
	Vor Regen schützen	Nicht im Regen verwenden oder bei Regen im Freien liegen lassen.
	CE	Dieses Produkt erfüllt die anwendbaren EG-Richtlinien.
	WEEE	Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Recyclinghof.

	Geräusch	Garantierter Schalleistungspegel. Geräuschemission an die Umgebung gemäß Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft.
V	Volt	Spannung
mm	Millimeter	Länge oder Größe
cm	Zentimeter	Länge oder Größe
kg	Kilogramm	Gewicht
	Gleichstrom	Art oder Eigenschaft der Stromzufuhr

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**⚠️ WARNUNG:** Beim Gebrauch von elektrischen Schneidegeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um das Risiko eines Brandes, Stromschlags und von Verletzungen zu reduzieren, darunter die folgenden:

### AUFMERKSAM VOR DEM GEBRAUCH LESEN ZUM

### NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

**⚠️ VORSICHT:** Verlassen Sie sich nicht auf die Isolierung des Werkzeugs gegen Stromschlag. Zur Vermeidung des Stromschlagrisikos darf das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Leitungen oder Kabeln (Strom etc.) eingesetzt werden, die Strom führen.

**⚠️ VORSICHT:** Tragen Sie während des Gebrauchs einen angemessenen Gehörschutz. Unter bestimmten Bedingungen und bei längerem Gebrauch kann der Lärm, den dieses Gerät erzeugt, zum Hörverlust beitragen.

### Schulung

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Handhabung des Gerätes vertraut.
- Lassen sie niemals Personen, die mit diesen Anleitungen nicht vertraut sind, oder Kinder das Gerät benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Alter des Benutzers einschränken.
- Betreiben Sie den Kantenschneider niemals, solange sich noch Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere; in der Nähe aufhalten.
- Lassen sie niemals Personen, die mit diesen Anleitungen nicht vertraut sind, oder Kinder das Gerät benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Alter des Benutzers einschränken.

## Vorbereitung

- Tragen Sie beim Kantenschneiden immer Augen- und Gehörschutz, feste Schuhe und eine lange Hose.
- Untersuchen Sie gründlich die Fläche, auf der Sie das Gerät einsetzen möchten, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass die Messer, die Messerschraube und die Schneidvorrichtung nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben immer komplett im Satz aus, um die Auswuchtung beizubehalten.

## Bedienung

- Verwenden Sie den Kantenschneider nur bei Tageslicht oder gutem künstlichem Licht.
- Achten Sie an Hängen immer auf einen festen Stand.
- Nur gehen, niemals rennen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts schneiden oder den Kantenschneider zu sich heranziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Messer nicht mehr dreht, bevor Sie Flächen ohne Gras überqueren und wenn Sie den Kantenschneider hin- und hertragen.
- Betreiben Sie den Kantenschneider auf keinen Fall mit defekten, fehlenden oder falsch montierten Schutzabdeckungen.
- Ändern Sie die Drehzahleinstellungen des Motors nicht und überdrehen Sie den Motor nicht.
- Starten Sie den Motor vorsichtig gemäß den Anweisungen und halten Sie Ihre Füße von den Messern fern.
- Starten Sie den Motor nicht, wenn Zuschauer vor den Messern stehen.
- Reichen Sie mit den Händen oder Füßen nicht in die Nähe oder unter die rotierenden Teile.
- In nachstehenden Fällen immer den Motor ausschalten und den Akku abnehmen:
  - 1) Vor dem Säubern von Verstopfungen.
  - 2) Vor der Überprüfung, Reinigung oder Arbeit an den Messern.
  - 3) Nach Kontakt mit einem Fremdkörper: Überprüfen Sie die Messer auf Schäden und nehmen Sie eventuell erforderliche Reparaturen vor, bevor Sie den Kantenschneider erneut in Betrieb nehmen.
  - 4) Wenn der Kantenschneider ungewöhnlich stark zu vibrieren beginnt (sofort überprüfen).

- Schalten Sie den Motor aus, wenn Sie den Kantenschneider nicht verwenden.
- Laden Sie den Akkusatz nicht im Regen oder an nassen Orten auf.
- Verwenden Sie nur die Akkusätze und Ladegeräte, die hier aufgelistet sind.

AKKU	LADEGERÄT
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH2100E CH5500E

- Der Akkusatz muss aus dem Gerät entfernt werden, wenn es ausgerangiert wird.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Die Zellen können explodieren. Ziehen Sie die örtlichen Vorschriften zurate, um mehr über mögliche Sondervorschriften der Entsorgung zu erfahren.
- Öffnen oder zerstören Sie den Akku nicht. Auslaufender Elektrolyt ist ätzend und kann die Augen oder Haut schädigen. Es kann bei Verschlucken giftig sein.
- Lassen Sie beim Umgang mit dem Akku Vorsicht walten, um den Akku nicht mit leitenden Materialien wie Ringen, Armbändern und Schlüsseln kurzzuschließen. Der Akku oder der Leiter können sich überhitzen und Verbrennungen verursachen.
- Akkuwerkzeuge müssen nicht mit einer Steckdose verbunden werden; daher sind sie stets einsatzbereit. Seien Sie sich möglicher Gefahren bewusst, selbst wenn das Werkzeug nicht eingeschaltet ist. Lassen Sie bei Wartungsarbeiten oder Reparaturen Vorsicht walten.
- Waschen Sie das Gerät nicht mit dem Wasserschlauch; lassen Sie kein Wasser in den Motor und die elektrischen Verbindungen gelangen.

### Wartung und Lagerung

- Achten Sie darauf, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen des Geräts gut festgezogen sind, um sichere Arbeitsvoraussetzungen zu gewährleisten.
- Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, es sei denn, dass Sie entsprechend qualifiziert sind.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile.
- Nehmen Sie vor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten den Akku vom Gerät ab.
- Prüfen und warten Sie das Gerät regelmäßig. Lassen Sie das Gerät nur von einer autorisierten Servicewerkstatt reparieren.

- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, lagern Sie es außer Reichweite von Kindern.
- Falls Situationen auftreten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt werden, gehen Sie vorsichtig und vernünftig vor. Reparaturanfragen richten Sie bitte an das EGO-Servicezentrum.
- Heben Sie diese Anleitung auf. Schlagen Sie gegebenenfalls darin nach und verwenden Sie sie, um Andere in die Verwendung des Geräts einzuweisen. Falls Sie dieses Werkzeug an Andere verleihen, händigen Sie ihnen auch diese Anleitung aus, um einem Missbrauch des Geräts und möglichen Verletzungen vorzubeugen.

### HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

**ANMERKUNG: WEITERE SPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE FINDEN SIE IN DER BETRIEBSANLEITUNG IHRES KOMBIMOTORS.**

## TECHNISCHE DATEN

Messeriänge	20 cm	
Schnitttiefe	Bis zu 75 mm	
Gewicht	2,26 kg	
Gemessener Schallleistungspegel $L_{WA}$	92,4 dB(A) K=2,07 dB(A)	
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners $L_{PA}$	79,8 dB(A) K=3 dB(A)	
Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA}$ (nach 2000/14/EG gemessen)	95 dB(A)	
Vibration $a_h$	Vorderer Haltegriff	1,2 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Hinterer Griff	2,2 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>

- Oben genannte Parameter wurden mit dem Kombimotor PH1400E getestet und gemessen;
- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert wurde in Übereinstimmung mit einer Standard-Testmethode gemessen und kann verwendet werden, um Werkzeuge miteinander zu vergleichen.
- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert kann auch als einleitende Feststellung der Belastung verwendet werden.

**HINWEIS:** Die beim Einsatz des Elektrowerkzeugs entstehenden Istvibrationen können von dem angegebenen Wert abweichen. Zum Schutz des Benutzers sollten Handschuhe und ein Gehörschutz während des Geräteinsatzes getragen werden.

## PACKLISTE

TEILEBEZEICHNUNG	MENGE
Kantenschneider-Anbauwerkzeug	1
Inbusschlüssel	1
Multifunktionsschlüssel	1
Splint	2
Bedienungsanleitung	1

### Empfohlenes Messer

BEZEICHNUNG DES TEILS	MODELLNUMMER
Kantenschneidermesser	AEB0800

## BESCHREIBUNG

### LERNEN SIE IHR KANTENSCHNEIDER-ANBAUWERKZEUG KENNEN (Abb. A)

1. Schutzkappe
2. Kantenschneiderschaft
3. Messerschutz
4. Messer
5. Rändelmutter des Führungsrad
6. Führungsrad
7. Inbusschlüssel
8. Multifunktionsschlüssel
9. Tiefeneinstellungsschiene
10. Grasabweiser
11. Splint
12. Arretierungsschraube für Führungsplatte
13. Führungsplatte

## MONTAGE

**⚠️ WARNUNG:** Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, darf das Gerät erst in Betrieb genommen werden, wenn alle Teile vollständig angebracht sind. Die Verwendung des Geräts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

**⚠️ WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu verändern oder Zubehörteile zu verwenden, die für den Einsatz des Rasentrimmers nicht empfohlen werden. Derartige Änderungen oder Umbauten stellen eine Zweckentfremdung dar und können gefährliche Arbeitsbedingungen hervorrufen, bei denen eine schwere Verletzungsgefahr besteht.

**⚠️ WARNUNG:** Verstellen Sie den Messerschutz nicht. Der Messerschutz ist werkseitig so eingestellt, dass der Pfeil auf dem Messerschutz und die offene Seite vom Bediener wegzeigen. Dadurch wird gewährleistet, dass Schnittgut und Fremdkörper vom Werkzeug und vom Bediener weggerichtet werden.

### INSTALLATION DES KANTENSCHNEIDERS AM KOMBIMOTOR

Dieses Kantenschneider-Anbauwerkzeug ist zur Verwendung mit dem EGO Kombimotor PH1400E mit 56V Lithium-Ionen-Akku bestimmt.

Siehe Abschnitt „INSTALLATION EINES ANBAUWERKZEUGS AN DEN KOMBIMOTOR“ in der Betriebsanleitung des Kombimotors PH1400E.

## BEDIENUNG

**⚠️ WARNUNG:** Vermeiden Sie es, dass die Vertrautheit mit dem Produkt zu Nachlässigkeit führt. Denken Sie daran, dass ein kurzer Moment der Unachtsamkeit zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

**⚠️ WARNUNG:** Tragen Sie immer einen Augenschutz mit Seitenschutz sowie einen Hörschutz. Wenn Sie das unterlassen, kann es dazu kommen, dass Objekte in Ihre Augen geschleudert werden oder dass Ihnen andere mögliche ernsthafte Verletzungen zugefügt werden.

### ANWENDUNGEN

Sie können dieses Produkt für den unten aufgeführten Zweck einsetzen:

- Kantenschneiden rund um Gehwege, Randsteine, Blumenbeete und andere ähnliche Bereiche.

**HINWEIS:** Das Gerät darf nur für seinen vorgeschriebenen Zweck verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als Missbrauch.

### Prüfen Sie vor jedem Gebrauch auf Schäden/abgenutzte Teile

Prüfen Sie den Mutter, die Schutzabdeckung und den vorderen Haltegriff und ersetzen Sie die Teile, die in irgendeiner Weise gesprungen, verzogen, verbogen oder beschädigt sind.

**⚠️ WARNUNG:** Um schwere Verletzungen zu verhindern, nehmen Sie den Akku vom Motor ab, bevor Sie das Gerät warten, reinigen, Anbauwerkzeuge auswechseln oder Schnittgut aus dem Gerät entfernen.

## VERWENDUNG DES KANTENSCHNEIDERS MIT DEM KOMBIMOTOR

**⚠️ WARNUNG:** Tragen Sie geeignete Kleidung, um das Verletzungsrisiko bei der Benutzung dieses Geräts zu reduzieren. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Tragen Sie einen Augen- und Gehörschutz. Tragen Sie eine robuste lange Hose, Stiefel und Handschuhe. Tragen Sie keine kurze Hose oder Sandalen und gehen Sie nicht barfuß. Tragen Sie eine Gesichts- oder Staubschutzmaske in staubigen Bereichen.

**⚠️ WARNUNG:** Entfernen Sie alle Hindernisse oder festen Gegenstände aus dem Arbeitsbereich.

Legen Sie zum sicheren und einfacheren Arbeiten den Schultergurt an. Stellen Sie den Schultergurt so ein, dass die Arbeitsposition bequem ist.

Halten Sie den Kantenschneider mit Ihrer rechten Hand am hinteren Griff und Ihrer linken Hand am vorderen Haltegriff. Halten Sie das Werkzeug beim Betrieb mit beiden Händen gut fest. Der Kantenschneider ist in einer bequemen Position zu halten, der hintere Griff befindet sich dabei etwa in Hüfthöhe (Abb. B).

**⚠️ WARNUNG:** Nehmen Sie den Schultergurt in Gefahrensituationen oder Notfällen unverzüglich von der Schulter.

### Reinigen Sie den Kantenschneider nach jedem Gebrauch.

Siehe dazu die Reinigungsanweisungen im Abschnitt WARTUNG.

### EINSTELLUNG DER SCHNITTIEFE

1. Schalten Sie den Motor aus und nehmen Sie den Akku ab.
2. Lockern Sie die Rändelmutter des Führungsrad in Richtung des auf der Mutter abgebildeten Entriegelungspfeils (Abb. C).
3. Verschieben Sie das Führungsrad entlang der Tiefeneinstellungsschiene nach oben zum Vergrößern der Schnitttiefe oder nach unten zum Verringern der Tiefe (Abb. D).
4. Stellen Sie das Führungsrad so ein, dass das Messer den Boden gerade berührt bzw. nicht tiefer als 5 mm in den Boden eindringt (Abb. E) und ziehen Sie es dann sicher fest.
5. Überprüfen Sie die Schnitttiefe noch einmal in der normalen Arbeitsposition und korrigieren Sie diese gegebenenfalls.

### START/STOPP DES WERKZEUGS

Siehe Abschnitt „START/STOPP DES KOMBIMOTORS“ in der Betriebsanleitung des Kombimotors PH1400E.

## BEDIENHINWEISE

- Halten und führen Sie den Kombimotor so, dass das Messer senkrecht steht. Verwenden Sie die Markierungslinie, um das Messer auf die Kante des Beetes auszurichten (Abb. F).
- Arbeiten Sie nicht schneller als mit Schrittgeschwindigkeit. Falls das Messer steckenbleibt, schneiden Sie zu schnell. Gehen Sie in diesem Fall langsamer.
- Gehen Sie beim Schneiden immer vorwärts und bewegen Sie den Kantenschneider nach vorne. Ziehen Sie den Kantenschneider nicht zu sich heran.
- Drücken Sie das Messer nicht gewaltsam in den Boden. Eine leichte Berührung der Gehsteigkante, des Randsteins usw. mit dem Messer ist zulässig. Der Kantenschneider wird dadurch nicht beschädigt.
- Die besten Ergebnisse werden bei trockenem Gras erzielt. Vermeiden Sie Arbeiten in Bereichen mit feuchtem Boden oder feuchtem Gras, da der Messerschutz verstopfen kann oder die Kante ungleichmäßig geschnitten wird. Falls der Messerschutz verstopft ist, schalten Sie den Motor aus, nehmen Sie den Akku ab und entfernen Sie Gras- und Schmutzansammlungen vom Messerschutz.

## WARTUNG

**⚠️ WARNUNG:** Vor Überprüfung, Reinigung oder Reparatur des Geräts den Motor ausschalten, warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind, und Akku abnehmen. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann es zu schweren Verletzungen oder Sachschäden kommen.

**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie für die Wartung nur identische Ersatzteile. Prüfen und warten Sie das Gerät regelmäßig. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

### ALLGEMEINE WARTUNG

Verwenden Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen von Kunststoffteilen. Die meisten Kunststoffe reagieren empfindlich auf die verschiedenen Arten von handelsüblichen Lösungsmitteln und können durch deren Benutzung beschädigt werden. Verwenden Sie saubere Lappen zum Entfernen von Schmutz, Staub, Öl, Fett usw.

## REINIGEN DES GERÄTES

- Reinigen Sie nach jedem Gebrauch das Messer und den Messerschutzhülse mit einer weichen Bürste von Erd- und Grasresten. Wischen Sie die Oberfläche des Kantenschneiders mit einem sauberen Tuch ab, das Sie mit einer milden Seifenlösung anfeuchten.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze am Motorgehäuse mit einer kleinen Bürste oder dem Luftstrom eines kleinen Staubsaugers.

**HINWEIS:** Benutzen Sie keine starken Reiniger am Kunststoffgehäuse oder am Griff. Die Teile können von ätherischen Ölen wie z. B. Kiefern- oder Zitronenöl angegriffen werden.

## MESSERWECHSEL

**⚠️ WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, ein verbogenes oder geknicktes Messer geradezurichten oder zu schweißen, da es dabei brechen kann. Es muss ausgetauscht werden. Das Messer darf nur durch ein EGO-Kantenschneidermesser ersetzt werden. Siehe Abschnitt „Empfohlenes Messer“.

**HINWEIS:** Ersetzen Sie das Messer, falls es nicht mehr lang genug ist, um den Boden richtig auszuschneiden und die erforderliche Schnitttiefe zu erzielen.

**⚠️ WARNUNG:** Schützen Sie stets Ihre Hände, indem Sie Handschuhe tragen oder das Messer mit Lumpen oder anderen Materialien umwickeln, wenn Sie Wartungsarbeiten am Kantenschneidermesser durchführen.

## Ausbau des Messers

1. Schalten Sie den Motor aus und nehmen Sie den Akku ab.
2. Legen Sie den Kantenschneider auf die Rückseite, so dass das Messer nach oben zeigt.
3. Tragen Sie Schutzhandschuhe. Ziehen Sie mit einer Spitzzange (nicht enthalten) den Splint von der Antriebswelle ab (Abb. G).
4. Drehen Sie das Messer so, dass die Aussparung im Flansch mit der Bohrung im Getriebegehäuse übereinstimmt (Abb. G).

Teilebezeichnung der Abb. G:

G-1	Splint
G-2	Innenflansch
G-3	Getriebegehäuse

5. Stecken Sie den im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel in die aufeinander ausgerichteten Bohrungen, um die Drehung des Messers zu blockieren. Schrauben Sie die Mutter mit dem im Lieferumfang enthaltenen Multifunktionsschlüssel **IM UHRZEIGERSINN** ab (Abb. H).
6. Nehmen Sie die Mutter, den Außenflansch, das Messer und den Innenflansch von der Antriebswelle ab (Abb. I). Überprüfen Sie die Teile und tauschen Sie sie bei Abnutzung aus.

Teilebezeichnung der Abb. I:

I-1	Antriebswelle	I-5	Messer
I-2	Innenflansch	I-6	Messerwölbung
I-3	Aussparung im Innenflansch	I-7	Mutter
I-4	Ausbuchtung auf dem Innenflansch	I-8	Splint

## Installation des Messers

1. Stecken Sie den Innenflansch mit der Ausbuchtung nach außen auf die Antriebswelle (Abb. I).
2. Setzen Sie das neue Messer auf den Innenflansch und vergewissern Sie sich, dass es fest auf dem Flansch sitzt (Abb. J).
3. Montieren Sie den Außenflansch und die Mutter auf die Welle und ziehen Sie die Mutter mit der Hand **GEGEN DEN UHRZEIGERSINN** fest.
4. Folgen Sie den oben genannten Schritten 4 und 5 im Abschnitt „Ausbau des Messers“, um die Drehung des Messers zu blockieren und die Mutter **GEGEN DEN UHRZEIGERSINN** sicher festzuziehen.
5. Stecken Sie einen neuen, im Lieferumfang enthaltenen Splint in die Bohrung der Antriebswelle. Biegen Sie die beiden Füße des Splints mit einer Spitzzange (nicht enthalten) in gegenüberliegende Richtungen um (Abb. G).

## WECHSEL DES FÜHRUNGSRADES

1. Schalten Sie den Motor aus und nehmen Sie den Akku ab.
2. Legen Sie den Kantenschneider auf die Rückseite, so dass das Führungsrad nach oben zeigt.
3. Lockern Sie die Rändelmutter des Führungsraads in Richtung des auf der Mutter abgebildeten Entriegelungspfeils und nehmen Sie sie ab.
4. Nehmen Sie den Federring, die Beilagscheibe 1, das Führungsrad, die Buchse und die Beilagscheibe 2 von der Schraube ab (Abb. K). Überprüfen Sie die Teile und tauschen Sie sie bei Abnutzung aus.

- Stecken Sie zuerst die Schraube durch die Tiefeneinstellungsschiene und setzen Sie dann die Beilagscheibe 2, die Buchse und das neue Rad, dann die Beilagscheibe 1, den Federring und die Rändelmutter in der in Abb. K gezeigten Reihenfolge auf die Schraube.

Teilebezeichnung der Abb. K:

K-1	Rändelmutter des Führungsrad	K-5	Buchse
K-2	Federring	K-6	Beilagscheibe 2
K-3	Beilagscheibe 1	K-7	Schraube
K-4	Führungsrad	K-8	Tiefeneinstellungsschiene

**HINWEIS:** Das Führungsrad muss mit seinen flachen Rippen nach innen montiert werden (Abb. L).

Teilebezeichnung der Abb. L:

L-1	Schrauben	L-3	Grasabweiser
L-2	Flache Rippe	L-4	Befestigungsplatte

- Drehen Sie die Rändelmutter fest.

#### WECHSEL DES GRASABWEISERS (Abb. L)

- Schalten Sie den Motor aus und nehmen Sie den Akku ab.
- Lockern Sie die beiden Schrauben mit dem im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel.
- Nehmen Sie die Schrauben, die Befestigungsplatte und den abgenutzten Grasabweiser ab.
- Ersetzen Sie das Teil durch einen neuen Grasabweiser und befestigen Sie diesen mit der Befestigungsplatte und den beiden Schrauben.

#### PRÜFUNG UND AUSTAUSCH DER VERSCHLEISSSCHUTZABDECKUNG / FÜHRUNGSPLATTE (Abb. M)

Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs die Verschleißschutzabdeckung und die Führungsplatte auf Schäden. Falls das Getriebegehäuse zu sehen ist, muss die Verschleißschutzabdeckung unverzüglich ausgetauscht werden.

**HINWEIS:** Wird die Verschleißschutzabdeckung nicht ausgetauscht, sobald das Getriebegehäuse zu sehen ist, kann das Getriebegehäuse ernsthaft beschädigt werden.

- Schalten Sie den Motor aus und nehmen Sie den Akku ab.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe. Drehen Sie das Messer so, dass die beiden Schrauben freiliegen.

- Lockern Sie die beiden Schrauben mit dem im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel und nehmen Sie sie ab.

**HINWEIS:** Falls lediglich die Führungsplatte ausgewechselt werden muss, brauchen Sie nur die Schraube 1 zu lockern und abzunehmen.

- Tauschen Sie die verbogene oder abgenutzte Verschleißschutzabdeckung/Führungsplatte aus.

- Setzen Sie die neue Verschleißschutzabdeckung und Führungsplatte auf das Getriebegehäuse und befestigen Sie sie mit den beiden Schrauben.

Teilebezeichnung der Abb. M:

M-1	Schraube 1	M-4	Verschleißschutzabdeckung
M-2	Führungssplatte	M-5	Montagebohrungen
M-3	Schraube 2	M-6	Getriebegehäuse

#### ABNEHMEN DER FÜHRUNGSPLATTE

Wenn Sie mit diesem Kantenschneider Erfahrung haben oder Sie die Führungsplatte beim Kantenschneiden als störend empfinden, können Sie die Führungsplatte abnehmen.

- Lockern Sie die Schraube 1 und nehmen Sie sie ab.
- Nehmen Sie die Führungsplatte ab.
- Setzen Sie die Schraube 1 wieder ein und ziehen Sie sie fest.

#### SCHMIERUNG DES GETRIEBES

Das Getriebe im Getriebegehäuse muss regelmäßig mit Getriebefett geschmiert werden. Entfernen Sie etwa alle 50 Betriebsstunden die Dichtungsschraube auf der Gehäusesseite und überprüfen Sie den Schmiermittelstand im Getriebegehäuse.

Ist auf den Seiten des Getriebes kein Fett zu sehen, füllen Sie das Getriebe gemäß untenstehenden Schritten zu 3/4 mit Getriebefett.

Getriebe nicht vollständig befüllen.

- Stellen Sie den Kantenschneider aufrecht, so dass die Dichtungsschraube nach oben zeigt (Abb. N).
- Lockern Sie die Dichtungsschraube mit dem im Lieferumfang enthaltenen Multifunktionsschlüssel und nehmen Sie sie ab. Befüllen Sie das Gehäuse durch das Schraubenloch mit einer Fettspritze (nicht enthalten) bis zu höchstens 3/4 mit Getriebefett.
- Ziehen Sie die Dichtungsschraube nach dem Fetteinspritzen wieder fest.

## AUFBEWAHREN DES GERÄTES

DE

- Nehmen Sie den Akku vom Kantenschneider ab
- Reinigen Sie das Werkzeug gründlich, bevor Sie es verstauen.
- Falls das Kantenschneider-Anbauwerkzeug vom Kombimotor abgenommen und getrennt gelagert wird, setzen Sie die Schutzkappe auf den Schaft des Anbauwerkzeugs, damit kein Schmutz in die Kupplung gelangt.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Bereich, der sich abschließen lässt oder hoch gelegen ist, wo es außer Reichweite von Kindern ist. Lagern Sie das Gerät nicht auf oder neben Düngemitteln, Benzin oder Chemikalien.

## Schützen Sie die Umwelt



Entsorgen Sie elektronische Geräte, Ladegeräte und Batterien/Akkus nicht im Hausmüll!

Gemäß der europäischen Rechtsnorm 2012/19/EU müssen elektrische und elektronische Geräte, die nicht mehr benutzt werden, separat gesammelt werden. Dasselbe trifft gemäß der europäischen Rechtsnorm 2006/66/EC auch auf defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus zu.

Wenn elektrische Geräte auf Deponien oder Schutthalden entsorgt werden, dann können gefährliche Substanzen ins Grundwasser sickern und in die Nahrungskette übergehen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen kann.

## EG-KONFORMITÄTserklärung



DIE FIRMA EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Erklären, dass das Produkt, **Kantenschneider-Anbauwerkzeug mit 56 V Lithium-Ionen-Akku EA0800**, ausgestattet mit dem Kombimotor PH1400E

die einschlägigen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der nachstehenden Richtlinien erfüllt:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG

Hinweise auf Normen und technische Spezifikationen:

EN 60745-1, ISO 11789-1, EN 55014-1, EN 55014-2

Gemessener Schalleistungspegel: 92,4dB(A),

Gewährleisteter Schalleistungspegel: 95 dB(A)

Peter Melrose  
Geschäftsführer der  
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Qualitätsmanager  
Chervon

\* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

01/12/2016

## FEHLERBEHEBUNG

DE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Motor startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Der Akku ist nicht am Kombimotor angebracht.</li> <li>■ Kein elektrischer Kontakt zwischen Kombimotor und Akku.</li> <li>■ Der Akku ist leer.</li> <li>■ Der Taste zum Entriegeln und der Auslöser werden nicht gleichzeitig gedrückt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Akku in den Kombimotor einsetzen.</li> <li>■ Akku abnehmen, Kontakte überprüfen und wieder einsetzen, bis er einrastet.</li> <li>■ Akku mit den in dieser Anleitung aufgeführten EGO-Ladegeräten aufladen.</li> <li>■ Drücken Sie die Feststelltaste und halten Sie sie gedrückt. Drücken Sie den Auslöser, um den Kombimotor einzuschalten.</li> </ul>
Kombimotor stoppt während des Betriebs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Der Motor ist überlastet.</li> <li>■ Akku oder Kombimotor sind zu heiß.</li> <li>■ Akku ist nicht mit dem Werkzeug verbunden.</li> <li>■ Akku ist leer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Der Motor kommt wieder in Schwung, wenn die Last abgenommen wird. Für durchgehendes Arbeiten die Last des Kombimotors verringern.</li> <li>■ Lassen Sie den Akku und den Kombimotor unter 67° C abkühlen.</li> <li>■ Setzen Sie den Akku wieder ein.</li> <li>■ Akku mit den in dieser Anleitung aufgeführten EGO-Ladegeräten aufladen.</li> </ul>
Ungleichmäßige Kante	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Geschnittenes Gras oder Boden zu nass.</li> <li>■ Messerschutz ist verstopft.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Arbeiten in Bereichen mit feuchtem Boden oder feuchtem Gras vermeiden.</li> <li>■ Schalten Sie den Motor aus, nehmen Sie den Akku ab und entfernen Sie Gras- und Schmutzansammlungen vom Messerschutz.</li> </ul>

## GARANTIE

### EGO GEWÄHRLEISTUNGSRICHTLINIE

Bitte besuchen Sie unsere website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) mit den kompletten EGO Garantiebedingungen.

